联合国 S/PV.5614



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五六一四次会议

2006 年 12 月 26 日星期二下午 3 时举行
纽约

主席：	贝德尔先生	（卡塔尔）
成员：	阿根廷	马约拉尔先生
	中国	刘振民先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	马利库尔蒂斯先生
	日本	神余先生
	秘鲁	多伊格先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	斯洛伐克	巴托先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	沃尔夫先生

议程项目

索马里局势

06-68298 (C)



下午 3 时 5 分开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到了索马里代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，穆罕默德先生（索马里）在安理会议席就坐。

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我将认为，安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条向秘书长特别代表兼联合国索马里政治事务处主任弗朗索瓦·隆赛尼·法尔先生发出邀请。

就这样决定。

我请法尔先生在安理会议席就座。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国索马里政治事务处主任弗朗索瓦·隆赛尼·法尔先生的通报。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国索马里政治事务处主任弗朗索瓦·隆赛尼·法尔先生的通报。我请法尔先生发言。

法尔先生（以英语发言）：自我上次于 11 月向安全理事会通报情况以来，索马里境内危机严重加剧，过渡联邦政府和伊斯兰法院联盟之间的敌对行动现已扩大到 400 公里宽的战线上。现在，冲突有外国部队参与，而且使用了重型武器和飞机。索马里局势的恶化，对旨在早日恢复和谈的努力无疑是一个严重打击。战斗还加剧了已经严重的人道主义危机，从而造成更多民众流离失所。

2006 年 12 月 6 日，安全理事会通过了第 1725（2006）号决议，修改了武器禁运，批准建立一支政府间发展管理局（伊加特）和非洲联盟联合部队，以保护拜多阿的过渡联邦政府。决议的通过受到过渡联邦政府热烈欢迎，但遭到伊斯兰法院联盟拒绝；该联盟称这可能导致该地区发生战斗，并补充说，在索马里部署外国部队等于是对该国的入侵。但无论是伊加特，还是非洲联盟，都没有按照第 1725（2006）号决议的授权，为伊加特索马里和平支助团确定潜在的出兵国或可能的资金来源。

在第 1725（2006）号决议通过之前的几天和数星期中，战争叫嚣和双方之间紧张曾逐渐上升。结果，12 月 7 日，忠于伊斯兰法院的民兵和过渡联邦政府部队在拜多阿以南的拜行政区各地开始了断断续续的交火。同时，伊斯兰法院联盟指责埃塞俄比亚非法向索马里派兵，以支持过渡联邦政府。

12 月 12 日，伊斯兰法院联盟国防部长宣布，埃塞俄比亚必须在 7 天内从索马里撤出其部队，否则将面临重大冲突。12 月 20 日，重大战斗在 Bay 区爆发并很快蔓延到中部的加尔卡尤、希兰和中沙贝尔等行政区，而在这些地方，伊斯兰法院联盟的部队一直与前恢复和平与反恐联盟军阀的部队相对峙。

经过数日激烈战斗，过渡联邦政府部队及其盟军从伊斯兰法院联盟手中夺取了若干地区的控制权，包括加尔卡尤的 Bandiradley 镇、希兰的 Beletweyne 镇、中沙贝尔的 Bulo 镇、拜区的 burhakaba 镇和 Dinsor 镇。据报道，过渡联邦政府部队及其盟军现在正向 Jowhar 进军。而其他报道显示，过渡联邦政府另一支部队正在接近下沙贝尔的 Wanla-weyn。从而，据报道，过渡联邦政府部队正从至少两个方向向摩加迪沙进军。然而，它们在若干地区仍面临来自伊斯兰法院联盟民兵及其盟军的顽强抵抗。双方还在该国中

部的穆杜格区和加尔古杜德区战斗不断。同时，过渡联邦政府已以安全为由，宣布关闭索马里国际边界，并呼吁国际社会，特别是邻国，帮助执行这项禁令。

随着战斗的蔓延，双方相互指责对方从外国部队那里获得军事支持。不断有报告称，索马里境内有来自埃塞俄比亚的部队，这些部队及重型火炮和飞机支持过渡联邦政府一边参与战斗。摩加迪沙机场和 Baledugle 军用机场已处在埃塞俄比亚空袭影响之下。报道还提到，厄立特里亚参加了伊斯兰法院联盟一方，但厄立特里亚一直否认其部队在索马里的存在。

12 月 23 日，伊斯兰法院联盟发出对埃塞俄比亚部队——它们指责该部队入侵索马里——进行圣战的呼吁，并呼吁外国战斗人员加入该圣战。12 月 24 日，埃塞俄比亚政府承认，索马里境内存在其战斗部队。在一份正式声明中，梅莱斯·泽纳维总理宣布，他的国家已经“采取自卫措施，并开始反攻伊斯兰法院及外国恐怖组织的好战极端分子部队”。

平民夹在战斗之中，据报道有若干人伤亡。据红十字国际委员会记录，索马里南部的医院中约有 760 名为在战争中受伤者。红十字国际委员会向 1 500 名病人提供战伤医疗包，并计划在拜多阿和摩加迪沙，视过渡联邦政府的安全保障情况，分发更多医疗包。

战斗的爆发，严重损害了向索马里南部受冲突和水灾影响的 200 万人提供救济援助的工作。联合国和非政府组织的所有国际工作人员已被撤离，包括为应对水灾紧急情况而部署的联合国灾害评估和协调待命小组。用于应对水灾的两架直升飞机被转移到肯尼亚的 Lamu。

境内流离失所现象已经地方化，人们在地区内流动，寻求部落保护。据报道，Beletwyne 镇有一半居民逃离该镇。据报道，人们在大量流向北部的 Galkayo 和南部的 Kismayo。然而，数字尚未得到核实。肯尼亚已在接纳 35 000 名新索马里难民。联合国难民事务高级专员办事处正计划明天会晤肯尼亚当局，以讨论在肯尼亚北部再建一个难民营的计划。人道主义机构从逃离摩加迪沙的男青年那里得到报告说，儿童被强行招募到战斗部队中。

如果安全和准入情况许可，联合国机构和非政府伙伴组织将努力在现行应对水灾的努力基础上再接再厉，通过国家工作人员和地方非政府组织，向新的境内流离失所者和受冲突影响的民众提供援助。

秘书长在 12 月 22 日发表的声明中，对该过渡联邦政府和伊斯兰法院联盟双方部队发生交战深表痛惜。秘书长对索马里冲突升级并对平民造成灾难性影响表示关切；索马里平民已经遭受多年不稳定和匮乏之苦，最近又遭水灾。秘书长呼吁双方立即停止敌对行动，并且在不再拖延和不附加任何先决条件的情况下，恢复在喀土穆开始的和平会谈。秘书长还对不断有报告显示外国部队参与目前冲突表示严重关切，并恳请有关各方尊重索马里主权和领土完整。秘书长敦促该地区各国尽其所能，确保双方重返和平谈判并争取通过谈判解决这场危机。

12 月 26 日，秘书长与埃塞俄比亚总理和肯尼亚总统通话，呼吁立即在索马里停止敌对行动，并且再次重申，没有军事办法解决得了这场冲突。秘书长还向这两位领导人重申，必需鼓励索马里双方在没有先决条件的情况下恢复和平会谈。

阿拉伯国家联盟也发出呼吁，要求索马里双方在没有任何先决条件的情况下恢复喀土穆谈判。非洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷先生对索马里继续交战表示严重关切，并且再次呼吁立即停火。他还呼吁该过渡联邦政府和伊斯兰法院联盟在没有先决条件的情况下由阿拉伯联盟和伊加特主持重新恢复喀土穆和平会谈。科纳雷先生要求召开一次阿拉伯联盟、伊加特和非洲联盟联席会议；现已定于 2006 年 12 月 27 日在亚的斯亚贝巴举行这次会议。

随着危机的升级，我和国际社会其他成员加紧同双方接触，鼓励他们避免冲突和重返谈判桌。在这方面，我曾于 11 月 20 日访问拜多阿，并呼吁该过渡联

邦政府维护该过渡联邦机构的团结。因为该过渡联邦政府认为该过渡联邦议会议长为恢复对话单方面决定访问摩加迪沙而产生分歧，这种团结曾受到破坏。该过渡联邦政府已经向我保证，他们将听从我的要求。12 月 4 日，我访问摩加迪沙并会见了伊斯兰法院联盟最高层领导。我呼吁他们在没有先决条件的情况下恢复对话并停止军事扩张。伊斯兰法院领导者表示，他们将认真考虑我所提出的要求。他们还否认他们窝藏国际恐怖主义嫌疑分子，并且重申他们邀请国际事实调查团访问索马里并核实他们的说法。但是，尽管我呼吁他们停止扩张，伊斯兰法院联盟民兵依然于 12 月 5 日在无抵抗的情况下占领拜多阿 60 公里外的丁索尔镇。

12 月 14 日，我在内罗毕举行的大湖区问题国际会议第二次首脑会议余暇，同一些区域领导人以及欧洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷接触，讨论了索马里局势。我还同若干驻内罗毕外交使团高级代表举行会议，讨论执行第 1725（2006)号决议的问题。

12 月 19 日，索马里问题国际联络小组在内罗毕举行大使级会议，讨论不断恶化的索马里局势问题。该联络小组发表声明，呼吁双方避免因声明、军事行动或扩张导致局势进一步升级，并在没有先决条件的情况下恢复直接谈判，国际联络小组在声明中还对索马里境内严峻的人道主义局势表示严重关切，并且重申双方必须保障积极支持人道主义援助并使人道主义援助工作畅通无阻。

12 月 20 日，欧洲联盟人道主义和发展援助专员路易·米歇尔先生访问拜多阿和摩加迪沙，敦促双方避免冲突并恢复对话。他还讨论了是否有可能建立前几轮喀土穆会谈曾经讨论过的联合核查机制。路易·米歇尔先生还向双方提出了一份避免冲突与恢复对话的谅解备忘录草稿，但双方都没有接受。

虽然双方都没有完全拒绝恢复对话，但迄今为止无法协调双方提出的恢复会谈的先决条件。应当指出，今年 10 月，该过渡联邦政府和伊斯兰法院双方代表团之间有关各种先决条件的分歧曾导致第三轮喀土穆会谈推迟。

在结束通报时，我谨促请安理会成员呼吁双方立即停止交战并不再采取任何挑衅性行动。还必须敦促索马里冲突所有各方遵守第 1725（2006)号决议的各项规定，在没有先决条件的情况下立即重返对话。除非通过谈判取得政治解决，否则我担心，索马里将面临一个冲突愈演愈烈和更加不稳定的时期。这可能给长期受苦受难的索马里人民带来灾难，而且也可能对整个地区造成严重的后果。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢法尔先生的发言。

安全理事会就此结束现阶段对安理会议程上项目的审议。我请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一问题。

下午 3 时 30 分散会